

TOORX
FITNESS IN MOTION

IT

MANUALE D'ISTRUZIONI

UK

INSTRUCTION MANUAL



LDX 3000



Istruzioni originali in lingua italiana.
**Leggere il manuale con la massima attenzione prima
di assemblare e utilizzare il prodotto.**

Translation of the original instruction.
Carefully read this instruction manual before assembling and using the product.

Code : GRLD TOORX LDX3

Revision : 01

Edition : 01/23

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Prima del montaggio e dell'impiego, leggere con la massima attenzione questo manuale d'istruzioni e gli eventuali altri fogli di istruzione allegati.
- Quando l'attrezzo viene installato all'interno di centri fitness, hotel, circoli o club privati per un uso collettivo è obbligatorio che gli utilizzatori siano in possesso di certificato medico per fini sportivi comprovante l'idoneità all'attività fisica.
- Usare l'attrezzo solo su una superficie piana e ricoprire il pavimento o la moquette sotto l'attrezzo per evitare danneggiamenti.
- Assicurarsi che chi usa l'attrezzo abbia capito bene le istruzioni, sorvegliando le prime fasi dell'allenamento. Il manuale d'istruzioni deve trovarsi sempre vicino all'attrezzo per una rapida consultazione, in caso di necessità.
- Assicurarsi che l'attrezzo venga usato solo da persone di età superiore a 16 anni, e da persone che siano in buone condizioni fisiche.
- Indossare sempre un abbigliamento adeguato all'attività sportiva, che non ostacoli i movimenti. Utilizzare sempre scarpe da ginnastica adatte per la corsa e una tuta da ginnastica in cotone.
- Quando, durante l'impiego dell'attrezzo, si avvertono giramenti di testa o sensazione di affanno, interrompere immediatamente l'uso dell'attrezzo e consultare il proprio medico.
- Controllare periodicamente il serraggio della bulloneria nonché l'integrità di tutte le parti dell'attrezzo.
- Quando l'attrezzo dispone di parti mobili, prestare la massima attenzione per evitare schiacciamenti alle dita e ferite alle mani.

SAFETY WARNINGS

- Before assembling, using and maintaining this product, carefully read this instruction manual.
- Make sure that the equipment user has understood the instructions clearly, watching the first steps of the training. keep the instruction manual always at hand for quick reference, in case of necessity.
- Use the equipment on a flat surface only and cover the floor or carpet below the equipment to prevent them from being damaged.
- Make sure that the equipment is used only by persons over 16 and in good physical conditions.
- The ladder must be used by a maximum of 1 user per single beam / span.
- Always wear clothes suitable for training, not hindering movements or perspiration. use trainer shoes. do not use leather sole shoes or shoes with soles in any stiff material.
- During your training firmly grasp the grips with both hands, as per the instructions in the manual. keep your heart rate under control and adjust the exercise intensity consequently during the training.
- If you should feel light-headed, or breathlessness or if you feel chest pain during your training with the equipment, immediately stop and consult a doctor.
- Periodically check that bolts and screws are adequately tightened.

I

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- NON rovinare le sellerie dell'attrezzo con oggetti appuntiti, spazzole o spugne abrasive, o sostanze chimiche aggressive.
- NON collocare l'attrezzo in scantinati, terrazzi, cantine, zone umide in genere, non lasciarlo esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc).
- NON smontare parti dell'attrezzo, tranne nel caso in cui l'operazione sia specificata nel manuale d'istruzioni.
- NON permettere a bambini o ad animali domestici di avvicinarsi all'attrezzo.
- NON usare mai l'attrezzo se danneggiato, con parti smontate, bulloneria non serrata. Per l'eventuale riparazione o richiesta di parti di ricambio, rivolgersi solamente ad un centro di assistenza autorizzato.
- NON indossare un abbigliamento in materiale sintetico o in misto lana che impedisca la traspirazione durante l'allenamento. L'impiego di indumenti inadeguati può comportare oltre che difficoltà nei movimenti, anche problemi di natura igienica.

GB

SAFETY WARNINGS

- DO NOT ruin the equipment with pointed or sharp objects, brushes or abrasive sponges, or aggressive chemical substances.
- DO NOT disassemble parts of the equipment, except if the operation is requested by the instruction manual.
- DO NOT place the equipment in any building basement, cellars, humid areas in general. Do not leave it exposed to atmospheric agents (rain, sun, etc).
- DO NOT allow children or pets to get near the equipment.
- NEVER use the equipment if it is damaged or is not in perfect conditions. In case of breakdown or failure of the equipment switch it off and do not tamper with it. For any repairing please only contact specialized assistance services.
- Always wear gym shoes suitable for running.
- DO NOT wear synthetic clothes or linsey woolsey fabric which do not allow natural perspiration during training. Use of unsuitable clothes can cause hygienic problems

I

DATI TECNICI

SPALLIERA MULTIFUNZIONALE LDX 3000

DIMENSIONI : 1208 x 518 x 2330 mm

STRUTTURA MONTATI acciaio a sezione ovale
80 x 40 x 2 mm

STAFFE DI FISSAGGIO nr, 4 - lunghezza 108 mm

TRALICCIO SUPERIORE - 6 impugnature anti-scivolo
- Altezza da terra; 2260 mm
- Larghezza: 1208 mm - Ø32

PIOLI - 10 a sez. ovale 40x32 mm
- Lunghezza: 710 mm
- Distanza pioli: 220 mm
- Distanza da terra: 160 mm

PESO MAX UTENTE 100 kg

DOTAZIONI INCLUSE traliccio superiore

CONFORMITA' Norme : EN ISO 20957-1
Direttive : 2001/95/CE

GB

TECHNICAL DATA

MULTIFUNCTIONAL LADDER LDX 3000

DIMENSIONS : 1208 x 518 x 2330 mm

UPRIGHT STRUCTURE reinforced steel oval tube
80 x 40 x 2 mm

WALL BRACKETS nr, 4 - width 108 mm

TOP TRUSS - with 6 non-slip handles
- from the ground; 2260 mm
- width: 1208 mm - Ø32

BARS 10 oval section 40x32 mm
Width: 710 mm
Distance among bars 220 mm
Dist. from the floor: 160 mm

MAX USER WEIGHT 100 kg

EQUIPMENT STD top truss

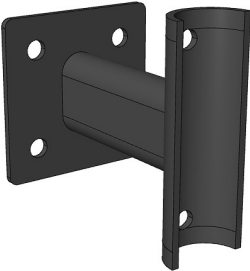

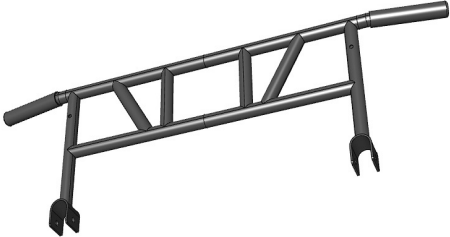

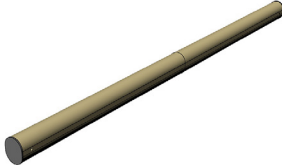

CONFORMITY Standard: EN ISO 20957-1
Directive : 2001/95/EC

I

GB

LISTA COMPONENTI

PART LIST


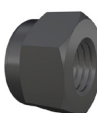



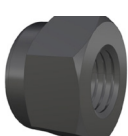


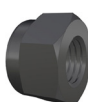


<p>④ X4</p>  <p>Piastra di fissaggio Fixing plate</p>	<p>⑥ X2</p>  <p>Montante laterale Side Upright</p>		
<p>⑪ X1</p>  <p>Barra per trazioni Pull-up bar</p>	<p>⑫ X20</p>  <p>Boccola Bushing</p>	<p>⑬ X10</p>  <p>Asta spalliera Gym spoiler rod</p>	<p>⑭ X2</p>  <p>Barra di supporto Support bar</p>

I

GB

KIT FERRAMENTA

HARDWARE KIT

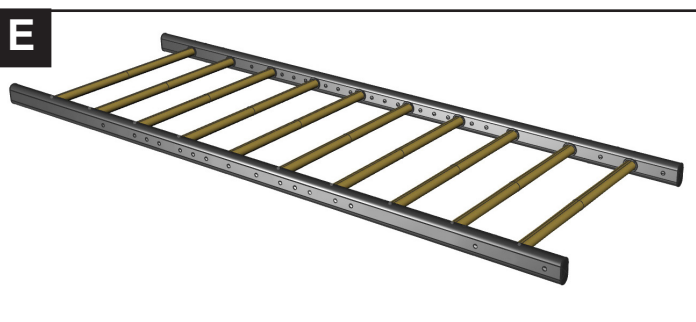
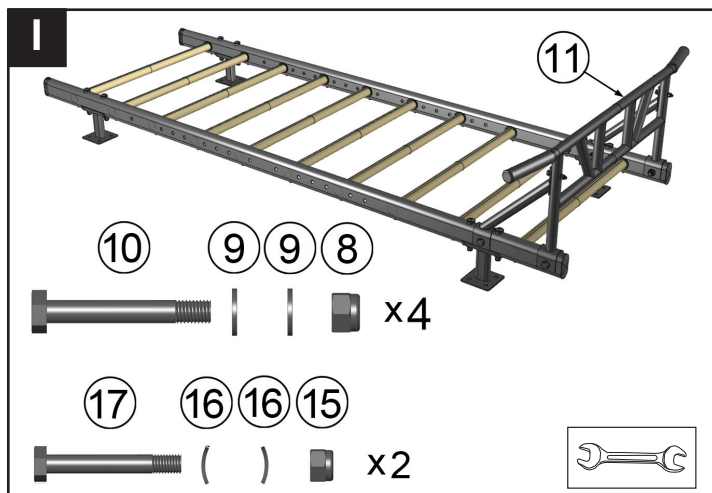
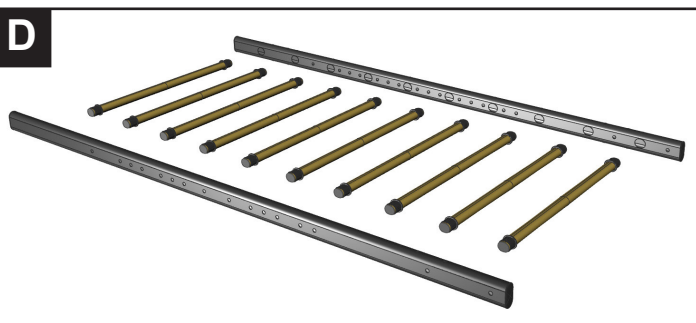
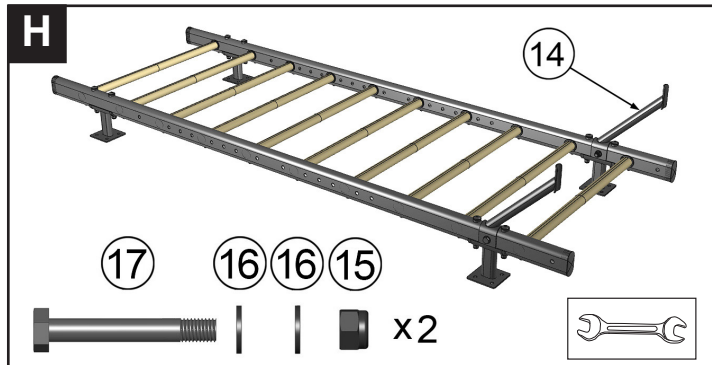
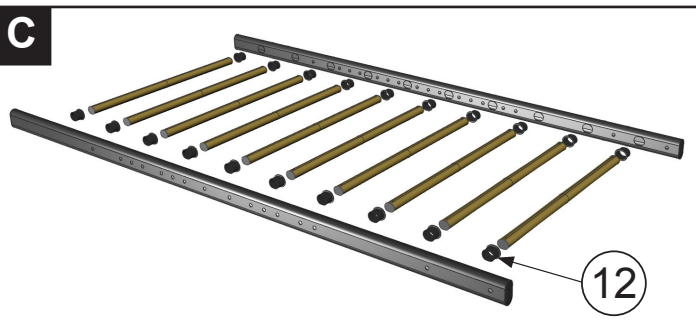
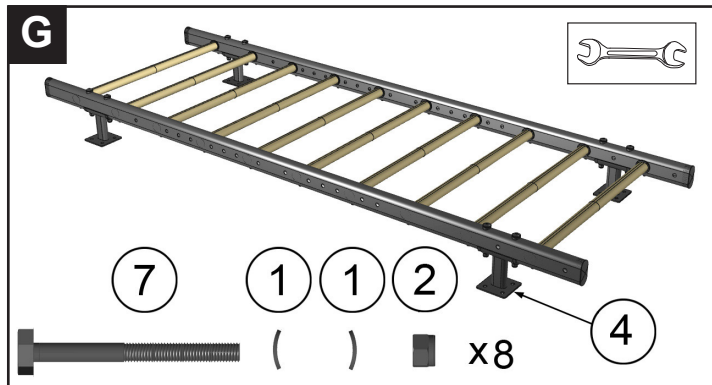
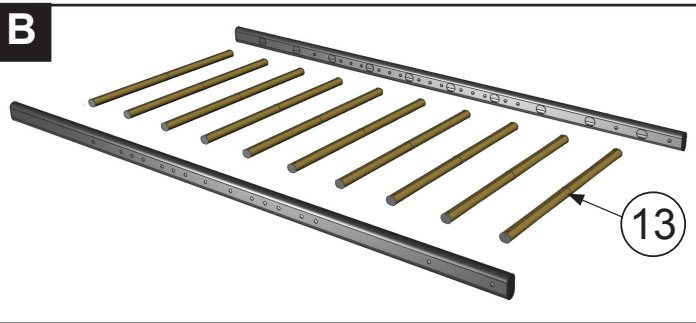
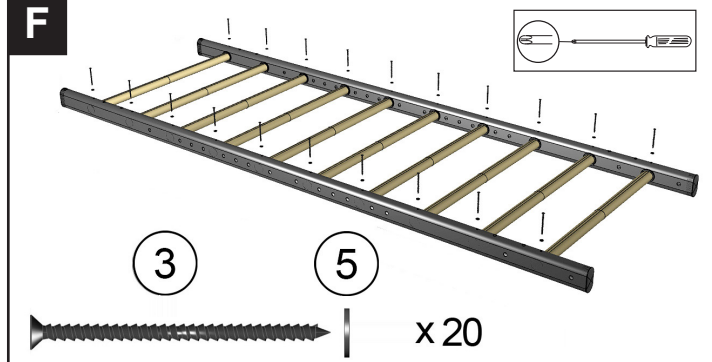
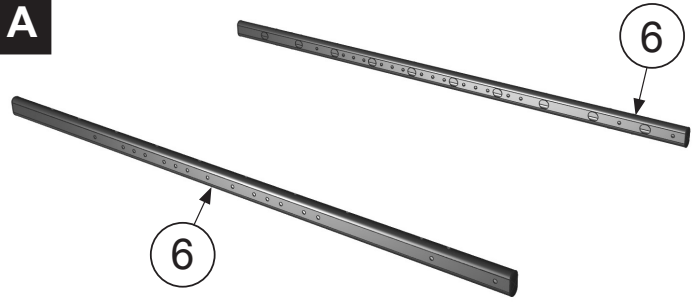
<p>① X8</p>  <p>Rondella curva M12 Curved washer M12</p>	<p>② X8</p>  <p>Dado M10 Nut M10</p>	<p>③ X20</p>  <p>Vite autofilettante M4 - L=70 mm Self-tapping screw M4 - L=70 mm</p>	<p>⑤ X20</p>  <p>Rondella M5 Washer M5</p>	<p>⑦ X8</p>  <p>Bullone M10 - L=110 mm Bolt - L=110 mm</p>
<p>⑧ X4</p>  <p>Dado M12 Nut M12</p>	<p>⑨ X8</p>  <p>Rondella M14 Washer M14</p>	<p>⑩ X4</p>  <p>Bullone M12 - L=70 mm Bolt M12 - L=70 mm</p>	<p>⑮ X2</p>  <p>Dado M8 Nut M8</p>	<p>⑯ X4</p>  <p>Rondella curva M10 Curved washer M10</p>
<p>⑰ X2</p>  <p>Bullone M8 - L=54 mm Bolt M8 - L=54 mm</p>				

I

GB

FASI DI MONTAGGIO

ASSEMBLY STEPS



INSTALLAZIONE

INSTALLATION

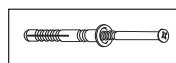
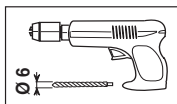
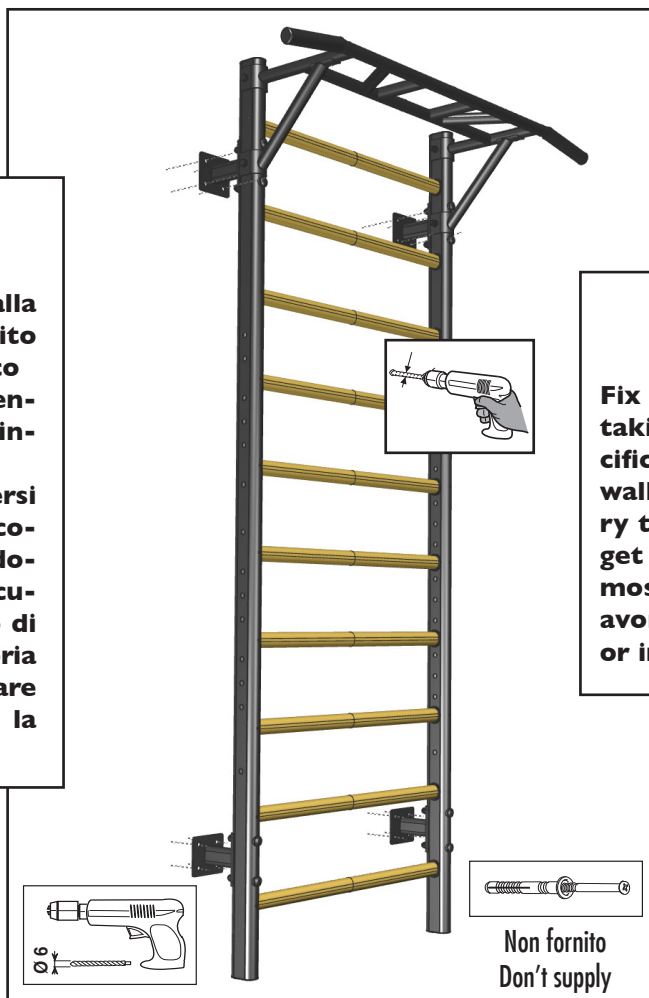


L'ancoraggio del prodotto alla parete deve essere eseguito tenendo conto dello specifico materiale di supporto presente nella parete scelta per l'installazione.

È quindi obbligatorio rivolgersi a specialisti di settore per conoscere la soluzione più idonea per poter fissare in sicurezza il prodotto allo scopo di non arrecare danni alla propria abitazione o peggio, realizzare un attacco inaffidabile per la propria incolumità.



Fix the product to the wall taking into account the specific material the supporting wall is made of. It is compulsory to consult qualified staff to get the best know-how on the most suitable type of fixing to avoid endamaging your house or injuring yourself.



Non fornito
Don't supply

Dove collocare e impiegare il prodotto

- Scegliere la posizione dove collocare il prodotto in relazione agli spazi laterali che devono essere sufficienti per permettere l'utilizzo dello stesso in tutte le sue applicazioni.
- Assicurarsi che il supporto sulla quale si intende fissare il prodotto sia liscio e piano e soprattutto adeguatamente solido, tale da sostenere il carico e le sollecitazioni che vengono impresse sullo stesso, inoltre lo strato di intonaco non deve essere friabile o presentare crepe.
- Non fissare mai su supporti in gasbeton o cartongesso.
- Prima di perforare la parete idonea al supporto del prodotto assicurarsi che in essa non siano presenti tubazioni dell'acqua oppure cavi elettrici.
- La zona della stanza circoscritta al prodotto deve essere libera da ogni tipo di ostacolo fisso che possa essere urtato durante gli esercizi di allenamento, quali ad es. oggetti solidi spigolosi.
- Il pavimento sotto al prodotto deve rimanere completamente libero da qualunque oggetto.
- La zona di muro sopra al prodotto deve essere completamente libera da oggetti, quali ad es.: quadri, mensole, mobili, lampade a muro, ecc.

Where to place and use the equipment

- Install the product in an area having enough lateral spaces for the user to move freely.
- Make sure that the support that must hold the product is smooth and flat and, above all, strong enough to hold up the load and the stress transmitted to the same. Besides, the plaster layer must not be friable or craked.
- Never fix on gasbeton or plasterboard walls.
- Before drilling the wall to attach the product, make sure there are no water pipirings or electrical cables inside
- The room around must be sufficient to allow to use the equipment in all its applications, any obstacles such as pieces of furniture with sharp edges must be cleared off.
- The floor below the product must remain completely clear from all objects.
- The wall area above the product must be completely clear from all objects, such as paintings, shelves, pieces of furniture, wall-lamps, etc.

ACCESSORI SU RICHIESTA

OPTIONAL

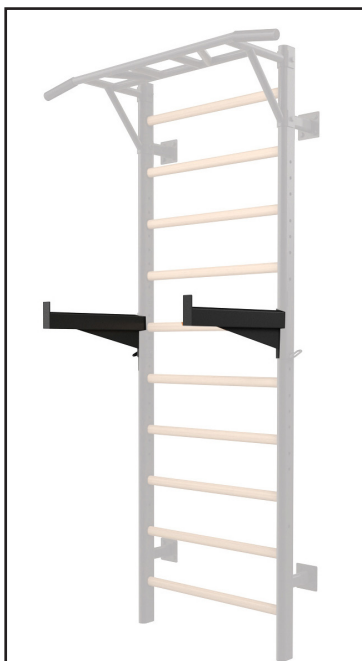
COD. CFSLDX3000:

COPPIA FERMI DI SICUREZZA BILANCIERE

- Spessore 4 mm.
- Lunghezza superficie d'appoggio 500 mm.

Dotati di protezioni e pin di sicurezza Ø16 mm.

Sistema di fissaggio a sgancio rapido con pin di connessione Ø16 mm.



COD. CFSLDX3000

COD. CFSLDX3000:

SAFETY SPOTTER ARMS

- Thickness 4 mm.
- Surface length 500 mm.

Protection pads and Ø16 mm safety pin included.

Quick release fixing system with Ø16 mm pin.

COD. DIP-STATIONLDX3000:

DIP STATION

- Dimensione 797 x 724 x 570 mm.
- Cuscini spessore 60 mm.
- 2 pin di sicurezza Ø16 mm.

Sistema di fissaggio a sgancio rapido con:

- 2 ganci.
- 2 appoggi bilancieri alti integrati per allenamento squat.



COD. DIP-STATIONLDX3000

COD. DIP-STATIONLDX3000:

DIP STATION

- Dimensions: 797 x 724 x 570 mm.
- Cushions thickness 60 mm.
- 2 safety pins Ø16 mm.

Quick release fixing system with:

- 2 hooks.
- 2 upper barbel holders for squat training.

I

GB

ACCESSORI SU RICHIESTA

OPTIONAL

COD.PANCA-LDX3-5:

PANCA

- Dimensione 1346 x 666 x 857 mm (in posizione piana).
- Dimensione schienale 1230 x 300 x 50 mm.
- Regolazione inclinazione su 3 livelli.
- Dimensione sedile 187 x 200 x 50 mm.
- Sedile removibile. 4 modalità di utilizzo: panca piana, panca addominali, panca inclinata e panca declinata.
- Sistema di fissaggio a sgancio rapido con 2 ganci.
- Rulli bloccaggio caviglie inclusi.



COD.PANCA-LDX3-5

COD.PANCA-LDX3-5:

BENCH

- Dimensions 1346 x 666 x 857 mm (flat position).
- Backrest dimensions 1230 x 300 x 50 mm.
- Incline adjustment on 3 level.
- Saddle dimensions 187 x 200 x 50 mm.
- Removable saddle. 4 modes of use: flat bench, abdominal bench, inclined bench and declined bench.
- Quick release fixing system with 2 hooks.
- Roller ankle cushions included.



CONFIGURAZIONI DI ESEMPIO

EXAMPLE CONFIGURATIONS

I

MANUTENZIONE



- **NON** utilizzare sostanze infiammabili o nocive per la pulizia. Non usare solventi per pulire le parti di plastica ma soltanto prodotti a base di acqua e panni morbidi.
- **NON** immergere il prodotto in acqua.
- **NON** lubrificare mai con olio, o grasso parti del prodotto.

E' importante osservare una pulizia regolare poichè il sudore che si deposita sulle parti dell'attrezzo a lungo andare causa un precoce invecchiamento dei materiali.

- Controllare periodicamente il serraggio di dadi e viti.
- Sostituire immediatamente qualsiasi elemento deteriorato e che mostri segni di crepe nelle saldature.
- Spolverare le parti metalliche del telaio con un panno asciutto.

SMALTIMENTO

Questo prodotto **NON** deve essere smaltito come rifiuto urbano, ma deve essere smaltito separatamente (negli stati dell'Unione Europea), conferendolo negli appositi centri di raccolta preposti per lo smaltimento e il riciclaggio di tali prodotti.

GB

MAINTENANCE



- **DO NOT** use flammable or harmful substances for cleaning. Do not use solvents to clean the plastic parts but only water products and soft cloths.
- **DO NOT** immerse the product in water.
- **NEVER** lubricate parts of the product with oil or grease.

It is important to make regular cleaning, as the sweat, that is deposited on the parts of the equipment, can cause premature ageing of the materials.

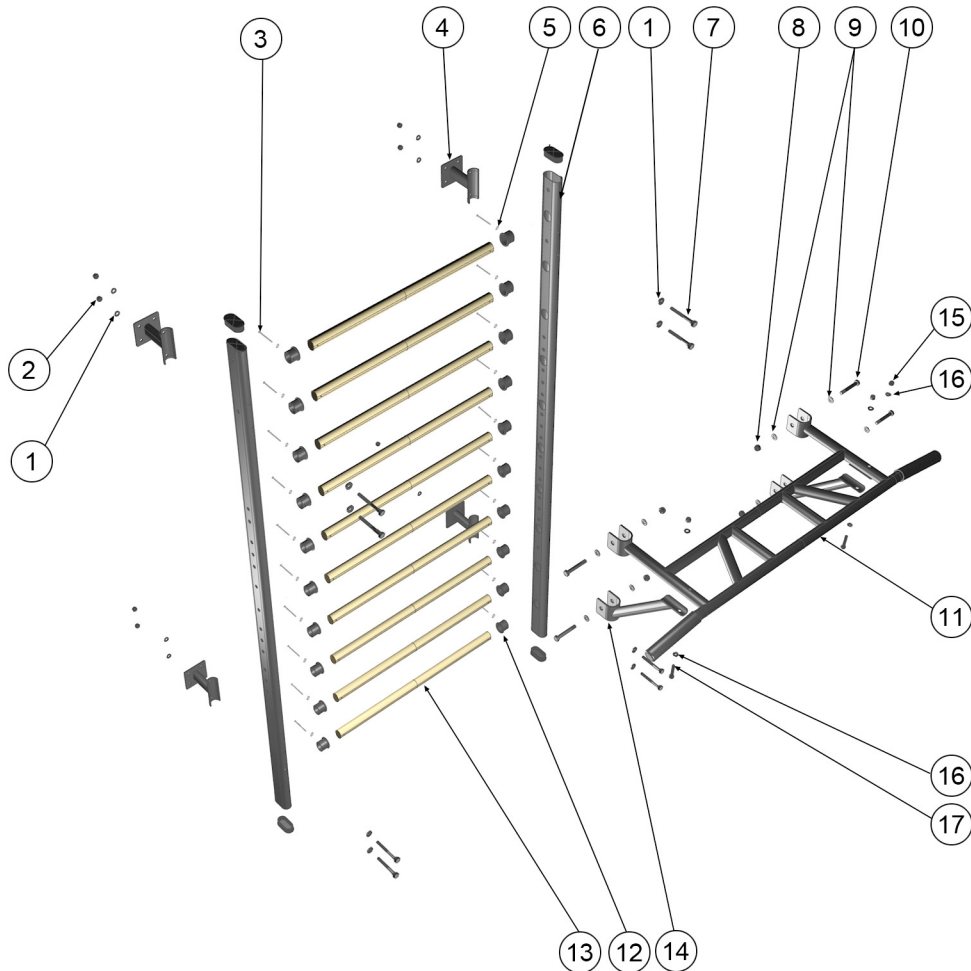
- Periodically check the tightening of nuts and screws.
- Immediately replace any item that looks deteriorated or shows signs of cracks in welding.
- Dust the metal parts of the frame with a dry cloth.

DISPOSAL

Do **NOT** dispose of this product in the household garbage! This product must be collected separately (within the United Europe territory). Contact your local waste-service for more information.

PARTI DI RICAMBIO

SPARE PARTS



Pos.	Descrizione	Q.tà
1	Rondella curva M12	16
2	Dado autobloccante M10	8
3	Vite autofilettante M4x70 mm	20
4	Staffa di supporto	4
5	Rondella piana M5	20
6	Montante	2
7	Bullone M10x110 mm	8
8	Dado autobloccante M12	4
9	Rondella piana M14 x h=2 mm	8
10	Bullone M12x70 mm	4
11	Barra multi-presa	1
12	Boccola plastica	20
13	Piolo orizzontale	10
14	Asta di supporto obliqua	2
15	Dado autobloccante M8	2
16	Rondella curva M10	4
17	Bullone M8x54 mm	2

Pos.	Description	Q.ty
1	Curved washer M12	16
2	Selflocking Nut M10	8
3	Cross tapping screw M4x70 mm	20
4	Wall support bracket	4
5	Flat washer M5	20
6	Upright	2
7	Bolt M10x110 mm	8
8	Selflocking Nut M12	4
9	Flat washer M14 x h=2 mm	8
10	Bolt M12x70 mm	4
11	Multigrasp framework	1
12	Plastic sleeve	20
13	Horizontal Bar	10
14	Oblique support bar	2
15	Selflocking Nut M8	2
16	Curved washer M10	4
17	Bolt M8x54 mm	2

GARANZIA CONVENZIONALE ITALIA

DURATA DELLA GARANZIA CONDIZIONI DELLA SUA VALIDITÀ E DECADENZE

GARLANDO SPA garantisce l'idoneità del Prodotto all'uso per il quale esso è stato specificamente concepito e progettato, ossia all'uso sportivo.

Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'attrezzo riconosciute difettose all'origine per vizi di fabbricazione durante il periodo di tempo prescritto dalla legge o per un periodo di tempo più esteso se contrattualmente previsto.

La presente Garanzia è valida ed efficace con riferimento al Prodotto di GARLANDO SPA acquistato dall'Acquirente in Italia esclusivamente presso un rivenditore autorizzato e lascia impregiudicati i diritti riconosciuti all'Acquirente dalla Legge italiana e dalle disposizioni delle direttive europee.

L'Acquirente è tenuto a comprovare, mediante documento rilasciato dal rivenditore autorizzato (ad esempio: scontrino fiscale o fattura) la data in cui è stata effettuata la consegna del Prodotto, il nominativo del rivenditore autorizzato e gli estremi identificativi del Prodotto. Ai fini dell'operatività della Garanzia pertanto è necessario che la documentazione di cui sopra unitamente alla presente Garanzia sia debitamente conservata.

L'Acquirente è tenuto a verificare attentamente il prodotto al momento della consegna. Eventuali contestazioni dovranno essere comunicate per iscritto sul documento di trasporto con evidenza specifica di quanto riscontrato. In mancanza di questa comunicazione, il ritiro della merce equivarrà a tutti gli effetti di Legge, ad accettazione senza riserve del prodotto.

È obbligo dell'Acquirente comunicare ogni difetto di conformità entro 2 mesi dalla sua evidenza, pena decadenza di ogni garanzia.

Trascorsi 6 mesi dall'installazione, per tutti gli interventi tecnici effettuati su prodotti, anche in garanzia, saranno dovuti i costi del "Diritto di chiamata". I costi di manodopera e trasferta verranno invece addebitati negli interventi in garanzia, a decorrere dal secondo anno di vita del prodotto. GARLANDO SPA fornirà all'Acquirente un preventivo per tali costi e comunque adeguata assistenza telefonica o web.

In caso di mancato utilizzo causa difettosità del prodotto, l'Acquirente non avrà diritto alla risoluzione del contratto, né al risarcimento dei danni subiti (lucro cessante e/o danno emergente). Avrà diritto unicamente all'intervento in garanzia.

Le parti di ricambio sostituite sul prodotto in garanzia non determineranno un prolungamento della durata della stessa e saranno a loro volta garantite per 12 mesi, se installate dal personale autorizzato da GARLANDO SPA. Le spese di trasporto, i costi di trasferta e di manodopera per la sostituzione di parti di ricambio in garanzia saranno a carico dell'Acquirente.

È onere dell'Acquirente istruire il personale sul corretto utilizzo delle attrezzature, tali informazioni dovranno essere trasferite di conseguenza a tutti gli utilizzatori.

ESCLUSIONI DELLA GARANZIA

La Garanzia è espressamente esclusa nei casi di:

- mancata osservanza delle istruzioni, indicazioni ed avvertenze finalizzate a consentire la corretta installazione/montaggio ed il regolare funzionamento del Prodotto;
- trascuratezza e/o negligenza nell'uso e nella manutenzione del Prodotto;
- uso improprio del Prodotto;
- manomissioni del Prodotto;
- uso del Prodotto per finalità diverse da quelle per le quali il Prodotto è stato specificatamente concepito/progettato;
- danni causati dal trasporto o dalla spedizione del Prodotto;
- danni causati da difetti della rete di distribuzione elettrica: sovracorrenti, sovratensioni, causate anche da scariche atmosferiche;

- riparazione eseguita da centri assistenza non autorizzati da GARLANDO SPA;
- riparazione del prodotto da parte dell'utilizzatore stesso, tranne il caso in cui l'operazione di riparazione/sostituzione parti è autorizzata da GARLANDO SPA;
- difetti di conformità che, per qualsiasi motivo, non possono in alcun modo farsi risalire ad azioni od omissioni del produttore.

Le regole di corretta installazione/montaggio, uso e manutenzione del Prodotto sono contenute nel manuale d'istruzioni, allegato alla presente Garanzia, di cui costituisce parte integrante.

Si intende che l'usura conseguente al normale utilizzo del Prodotto e dei suoi componenti NON può in alcun modo configurare difetto di conformità e non può pertanto essere coperta dalla presente Garanzia.

- Con riferimento al Prodotto TAPIS ROULANT, si specifica che i fenomeni di usura per normale utilizzo riguardano in particolare i seguenti componenti: rulli, piano di corsa, nastro, grip, cinghia, guarnizioni, manopole, parti asportabili, accessori e materiali di consumo in genere.
- Con riferimento al Prodotto BIKE, ERGOMETRI ed ELLITTICHE, si specifica che i fenomeni di usura per normale utilizzo riguardano in particolare i seguenti componenti (ove presenti): pedali e cinghietti, pedane poggipiedi, grip, sella, cinghia di trasmissione, guarnizioni, manopole, parti asportabili, accessori e materiali di consumo in genere.

La Garanzia NON copre gli interventi inerenti all'installazione del Prodotto ed all'allacciamento agli impianti di alimentazione.

UTILIZZO PREVISTO E UTILIZZO IMPROPRIO DEL PRODOTTO

In considerazione dell'idoneità all'uso esclusivamente sportivo del presente Prodotto, GARLANDO SPA consente il suo utilizzo a seguito del rilascio da parte di un medico di apposito certificato di idoneità fisica.

GARLANDO SPA declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, animali domestici e cose in conseguenza dell'inosservanza di tutte le istruzioni, indicazioni ed avvertenze contenute nell'apposito manuale d'istruzioni.

In particolare si dichiara che il Prodotto è assolutamente non idoneo ad uso terapeutico e/o riabilitativo e che l'eventuale verificarsi di infortuni od insorgenza di patologie correlate a tale indebito utilizzo non potrà in alcun modo essere imputata al produttore.

GARLANDO SPA si riserva di apportare modifiche costruttive al prodotto.

DANNI CAUSATI DAL PERSONALE DEI CENTRI ASSISTENZA TECNICA

GARLANDO SPA non sarà responsabile per i danni a persone, animali domestici e cose eventualmente causati dal Centro Assistenza Tecnica, in occasione dell'intervento di riparazione del Prodotto e/o sostituzione dello stesso o di un suo componente; per l'effetto l'Acquirente si impegna ad indirizzare eventuali richieste risarcitorie direttamente al Centro Assistenza Tecnica, rinunciando a qualunque azione e/o pretesa nei confronti di GARLANDO SPA.

TERMINE FINALE DELLA GARANZIA

Trascorso il tempo indicato dalla legge o dalle più favorevoli condizioni contrattuali, se previste, l'attrezzo non sarà più in garanzia e ogni intervento di riparazione e/o sostituzione di componenti del Prodotto sarà posto totalmente a carico dell'Acquirente.

Importato da:
Imported by:



GARLANDO SPA
Via Regione Piemonte, 32 - Zona Industriale D1
15068 - Pozzolo Formigaro (AL) - Italy
www.toorx.it - info@toorx.it